

Kabul Municipality

Fresh Fruits and Vegetable Market Levies

Private Sector Assessment

Technical Support to PriSEC, Phase II Project

March 30th, 2021

Background

On 22 August 2017, as the minutes of meeting no. 8 item 9, the High Economic Council (HEC) issued an order (*Mosawabe*) exempting (zero tax) “raw materials for industrial use and domestic agriculture products” from municipal taxes (as referenced in the Cabinet Justice Committee meeting on 15 August 2018. Annex 1). In a letter (No. 2738) dated 25 October 2017, referencing a letter (No. CS0687, dated 28 August 2017) from the HEC Secretariate (Annex 2), Kabul Municipality (*sharwali*) acknowledged HEC's *Mosawabe* and communicated accordingly to the Department of Market Regulation. However, on 15 August 2018, it stated its opposition to the *Mosawabe* (Annex 3) citing Article 11 of the Municipalities Law, which stipulates that any person (or entity) who uses the land owned by the municipality for economic activities must pay a levy.¹ As a result, the issue was discussed in the Cabinet Justice Committee meeting on 15 August 2018, chaired by the Second Vice President, Sarwar Danish (Annex 1). The Committee noted that while the intent of HEC's decision was in line with the government's policy is to support the private sector and facilitate domestic commerce, it was not possible to implement the *Mosawabe* as it contravened the law.

Issue

On September 10, 2020, in letter no. 530 (see Annex 4) the Afghanistan Chamber of Commerce and Investment (ACCI) forwarded a request from the Union of Fresh Fruits and Vegetables of Kabul City (See Annex 5) to the Office of the First Vice President (OFVP). The letter, citing the above-mentioned HEC decision, requested that the Kabul Municipality

¹ <https://idlg.gov.af/laws/>

(KM) continue its practice of exempting the fresh fruits and vegetables sold for domestic use from KM *Tahjaee* [levies].²

The OFVP asked PriSEC to take the lead in coordinating efforts to support the private sector in resolving this issue.

Efforts towards Resolution of the Issue

The PriSEC team dedicated significant resources to investigate this issue to understand the background, ascertain the matters at hand and identify solutions. These included several meetings with ACCI, KM and Union of Fresh Fruits and Vegetables Traders and obtaining and reviewing copies of related documents, including decision and decrees. PriSEC experts analyzed the issue in terms of investment facilitation and the legal perspective. After an exhaustive examination, the PriSEC team discovered that this issue was not one with a sector wide impact, rather it related to a dispute between one prominent market trader of melons and Kabul Municipality.

Based on the documents reviewed and discussions over several meetings, PriSEC learned that in March 2017, KM entered into a contract valued at 92 million Afs with the Abdul Qadir Ghazniwal Group Logistics Services Company for melon and watermelon concession at the municipal fruit and vegetable market. The company paid the levy for five months. After which, it ceased payment citing the HEC *Mosawabe* as the basis for an exemption. The matter was referred to the Supreme Audit Office (SAO) for review. According to this review, HEC's exemption order contravened Article 490 of the Civil Procedures Law, which bars non-judicial bodies from taking decisions concerning the public interest. Based on the SAO's ruling and the 15 August 2018 decision of the Cabinet Justice Committee to invalidate the High Economic Council's *Mosawabe*, the Ghazniwal Group was ordered to pay KM the sum of 60 million Afs representing seven months of levies and 12 percent penalties (Annex 1).

The PriSEC legal expert submitted a report to the FVPO outlining its finding and recommendations, including a review of the legal framework which was prepared by Working Group 5 at the request of the First Vice President (Annex 6).

² Its High Economics Council decision: Meeting no: 8, date: 1396.5.30, page: 3, paragraph 9.

Current Status

Abdul Qadir Ghazniwal Group Logistics Services Company disputes the Cabinet Justice Committee's decision and the SAO order and is litigating the issue through the commercial court.

The municipality, for its part, has selected another vendor through a competitive tendering process and is currently carrying out due diligence before issuing a contract (Annex 7).

Assessment/Analysis

While on the face of it, this issue only relates to the experience of a single trader and has not impacted the fresh fruits and vegetables sector at large, it does point to deeper issues that are worth examining and addressing.

For the most part, Municipalities are self-financing entities that raise revenues from local sources to conduct operations and provide services to their constituencies. Kabul municipality is no exception to this and relies heavily on revenue collection, including rental income and levies, to meet its operational budget. Afghanistan's Municipalities Law allows KM to raise revenues, including collecting rents and levies from those who use municipal properties for commerce. In the case of fresh fruits and vegetables, this levy is set at 300 Afs per ton. The municipality's properties are held in public trust and must be used for the public's benefits. However, PriSEC's review of this matter found numerous instances where the public interest and the political will to support the public sector as an important contributor to the national economy overlapped.

Furthermore, there is an apparent lack of coordination between the various decision-making bodies, judicial forums and other government entities with jurisdiction over issues related to the private sector, municipalities and revenue collection. This is exacerbated by a lack of clarity concerning rules and procedures as they relate to this issue. This issue highlights a need for a comprehensive review of Afghanistan's legal instruments (laws, regulations and procedures, and decrees) to harmonize and clarify ambiguities.

In this case, at least, the High Economic Council's decision was sufficiently vague to be open to misinterpretation and possible misuse. As stated above, it was also contradictory to legal provisions allowing municipalities to collect rents and levies and outside its jurisdiction as HEC is not a judicial body. The decision to generally exempt domestic agricultural goods from municipal levies, but these products amount to hundreds of items divided into three categories: 1- before planting 2- planting 3- after planting. While this dispute is only between KM and a melon trader, there is no information available on the impact of HEC's decision on other agricultural products.

This issue is currently being litigated in commercial court. Once a ruling is issued, the matter will be settled as decision are binding. However, seeking recourse in the court system is time-consuming and expensive. While an arbitration system is in place, arbitrators are reluctant to consider disputes between the government and the private sector.

Recommendations

To address this issue, PriSEC proposes the following recommendations:

Review and harmonize the relevant decrees and other high official decisions – This case revealed several areas where the various legal instruments overlapped and/or contradicted each other. PriSEC Working Group 5 should secure resources to review relevant laws and other legal instruments and make recommendations on harmonizing them. In the alternative, an appropriate state institution should be tasked with carrying out this review.

Clarify remits and jurisdictions – This was the case of one government entity taking a well-intentioned decision without sufficient consultation with relevant stakeholders. In addition, there appear to be several government entities with overlapping mandates and jurisdictions. Steps should be taken to support government entities to clarify their roles and remits regarding private sector development, including measures for sufficient consultation in advance of decisions. This should include guidelines that help interpret the law and Standard Operating Procedures.

Raise awareness – The lack of clarity concerning the law both on the part of the private sector and among government bodies should be addressed through awareness-raising activities. PriSEC should consider working with the Kabul municipality to make information material available in simple language. In addition, KM should be encouraged to implement a public awareness-raising campaign to inform the public about the purpose and benefits of local revenue collection.

Consider mandatory private sector arbitration – There is an arbitration system in place to resolve commercial disputes but is it often overlooked in favor of the formal judicial system. There is anecdotal evidence that this results from reluctance on part of arbitrators to consider cases involving disputes between the government and the private sector. There is good experience in other countries in using members of the bar as pro tem judges in arbitration venues. PriSEC should consider conducting a review of best practices and proposing a possible way forward to motivate commercial entities to utilize the

commercial dispute resolution center for similar complaints as the first recourse before approaching the FVPO.

Consider what you elevate – Perhaps the most perplexing part of this assessment is understanding why a case involving a single largescale trader was referred to the FVPO. While an answer continues to elude the review team, it is important to take lessons from this experience. In this light, ACCI and other private sector actors should be encouraged to conduct due diligence to ascertain the facts of an issue as well as its scale and impact. This would allow the FVPO and PriSEC to make the best use of the limited resources available to support a resolution for issues that will have a more significant impact and, therefore, a greater benefit to the private sector.

Potential impact

Agriculture is the largest sector of Afghanistan’s economy, accounting for about a quarter of the GDP and making significant contributions to growth, job creation, food security and revenue collection. According to the World Bank Report *Revitalizing Agriculture for Economic Growth, Job Creation and Food Security*, in 2011/12, the sector “employs about 40 percent of [Afghanistan’s] total workforce The number of full-time equivalent (FTE) jobs in agriculture is estimated at 2.5 - 2.7 million, or 3.2 - 3.4 million when the jobs created through linkages from agriculture to the rest of the economy.”³ The government has prioritized this important sector in the National Development Program for Private Sector Development (NPP PSD), and the market-building pillar of the Afghanistan Peace and Development Framework II (ANPDF II), including supporting agriculture actors in increasing and growing their share in the domestic market. This support is essential as producers and traders in the agriculture sector operate on low-profit margins and are susceptible to shocks related to a lack of national infrastructure and competition from imported, and less expensive, produce from neighboring countries.

However, creating an enabling environment to support private sector development cannot be seen as an end to itself. This support must be viewed through the lens of an ultimate benefit to the Afghan people by leveraging the revenues collected from a strong and growing private sector to deliver valued services to citizens.

³ <http://documents1.worldbank.org/curated/en/245541467973233146/pdf/AUS9779-REVISED-WP-PUBLIC-Box391431B-Final-Afghanistan-ASR-web-October-31-2014.pdf>

To this end, a recognition of the symbiosis between public resources and public sector development is required. As has been highlighted by this issue, policies and actions in this regard must balance the public's interest against those of the private sector.

The government should take steps to ensure that decisions are clearly understood by the private sector and that they are in the service of enable agriculture actors to pursue domestic markets as a destination for their products. The private sector, for its part, should understand its responsibilities to the public and make good it's contractual obligations to local governments as representatives of the people.

Annex 1

گزارش نتایج بازرسی سال مالی ۱۳۹۷ شروا، ۱۴۰۰	اداره عالی بررسی
<p>۱۳۹۷/۴/۱۹ به این اداره اختیار یافته. از اینکه موضوع فعلاً تحت دعوی قرارداد و همچنان فیصله خط محکمه ریاست محترم ابتدایه تجارتي الف ولایت کابل مواصت ورزیده است که ضم استعمال هذا میباشد.</p> <p>در سال ۱۳۹۷ غرض طی مراحل قرارداد جدید چندین مراتبه به اینریاست پیشنهاد گردیده که تحت حکم شماره (۲۲۸) مورخ ۱۳۹۷/۱/۱۹ چنین هدایت داده شده است:</p> <p>ملاحظه شد ۱۳۹۷/۱/۱۸</p> <p>از اینکه موضوع عواید شاروالی مطرح است و از سوی هم فیصله شورای عالی اقتصادی در زمینه محصول مواد خام زراعتی مواصت ورزیده است موضوع غرض تصمیم گیری به جلسه اداری محول گردد. غرض رویت به مجلس اداری شاروالی ارسال شده است. که تصمیم شورای اداری شاروالی ذریعه مکتوب شماره (۱۶۵۶/۱۸۳۷) مورخ ۱۳۹۷/۳/۱۴ به این اداره واصل است. چنین فیصله به عمل آمده است.</p> <p>جلسه مورخ ۱۳۹۷/۳/۱۸ درمورد بند ۴ آجندا در مورد مارکیت تربوز و خربوزه واقع ناحیه چهارم حکم قانون خدمات شهری در ماده (یازدهم) واضح و روشن است از جانب دیگر حکم ماده (۴۹۰) قانون اصول محاکمات مدنی نیزتصامیم مراجع غیرقضائی را درمورد حقوق عامه مداراعتبار نمیدانند. روی این ملحوظ طبق حکم و قرارداد عقد شده در مورد اجراء لازم قانونی صورت گیرد.</p> <p>به همین سبب کدام هدایت غرض طی مراحل قرارداد جدید مارکیت تربوز و خربوزه از طریق مقام محترم شاروالی داده نشده است که به قرارداد داده می شد.</p>	<p>سپارش:</p> <p>۱- مبلغ مبلغ (۵۲,۶۶۶,۶۶۶) افغانی کرایه هفت ماهه و مبلغ (۶,۴۳۹,۹۹۹) افغانی (۱۲) فیصد جریمه، جمعاً مبلغ (۶۰,۱۰۶,۶۶۹) افغانی از مستأجر تحصیل و به اداره عالی بررسی اطمینان دهند.</p> <p>۲- در قسمت قرارداد مجدد مارکیت متذکره که از جمله منابع قابل توجه عواید به شاروالی کابل است. اقدام نمایند و از نتیجه اداره عالی بررسی را اطمینان دهند.</p> <p>۳- مبلغ (۲۰,۵۶۹,۵۸۰) افغانی افزایش در مصارف شاروالی کابل از درک خریداری لیل بطور خوش خرید در نتیجه فسخ قرارداد.</p>
<p>معیار: ماده (۳۱) قانون تدارکات چنین حکم نموده است:</p> <p>(۱) قیم قرار داد متناسب به تغییرات در هزینه و مصارف با نظرداشت بودجه و تخصیص موجود طبق طرزالعمل تدارکات و مندرجات قرارداد تعدیل شده میتواند.</p> <p>(۲) اداره مکلف است شرایط توجیه کننده تعدیل قیمت (تزیید یا کاهش در نرخ مواد، کارگر، انرژی، اسعار، تعرفه های گمرکی و امثال آن)، فورمول ها و شاخص های تعیین کننده. اندازه تعدیل قیمت و روش های مربوطه به آن را در شرطنامه ذکر و در قرارداد درج نماید.</p>	



جمهوری اسلامی افغانستان
سکرتريت کمیته عدلی و قضایی

تاریخ: ۱۳۹۷/۵/۲۴

صورت و فیصله جلسه شماره ۴

رئیس کمیته

محترم سرور دانش معاون دوم ریاست جمهوری ۱۱ و رئیس کمیته عدلی و قضایی

اعضای حاضر

۱. محترم عبدالصیر تور، وزیر عدلیه؛
۲. محترم محمد قاسم هاشمزی، رئیس کمیسیون مستقل نظارت بر تطبیق قانون اساسی؛
۳. محترم غلام حیدر علامه، مرستیال اداره لوی غارتوالی؛
۴. محترم خلیل الله زمر، مشاور رئیس جمهور در امور محبوسین و محجوزین؛
۵. محترم محمد موسی محمودی، رئیس اجرائیه کمیسیون مستقل حقوق بشر افغانستان؛
۶. محترم نثار احمد ملکز، رئیس تحقیق و مطالعات ستره محکمه ج ۱۱؛
۷. محترم ولی محمد امینی، رئیس حقوق وزارت امور داخله؛
۸. محترم محمد زمان احمد یار، معاون ریاست عمومی محابس و توقیف خانهها؛
۹. محترم احمد سیر سخی زاده، مشاور حقوقی دفتر شورای امنیت ملی؛
۱۰. محترم محمد شفیق حسن زاده، معاون و سرپرست ریاست امور حقوقی، تقنینی و قضایی.

مدعوین

۱. محترم همایون رسا، وزیر صنعت و تجارت؛
۲. محترمه ناهید سراپی، معین وزارت مالیه؛
۳. محترمه غزال حبیب یار، معین وزارت معادن و پترولیم؛
۴. محترم خانجان الکوزی، معاون ریاست اتاق های تجارت و صنایع؛
۵. محترم عبدالخالق باهر، سرپرست اداره ملی استندرد؛
۶. محترم سید عمر دانش، رئیس عواید شاروالی کابل؛
۷. محترم افضل فطرت، معاون ریاست دفتر مقام معاونیت دوم ریاست جمهوری.

آجندا

۱. مشکلات بودجوی و امتیازات قوای پولیس وزارت امور داخله؛
۲. هدایت شماره (۶۴۱) مقام عالی در مورد پیشنهاد ثریا صبرنگ پیرامون آزمایش نسایی به مثابه آزار جنسی و نقض حقوق بشر؛
۳. هدایت شماره (۶۷۳) مقام عالی در مورد گزارش کمیسیون حقیقت یاب پیرامون درخواستی رئیس شرکت اعمار مینی بر عدم دریافت جواز واردات نفت خام؛
۴. موضوع قرارداد خرید و تریوز (تناقض ماده پازدهم قانون محصول خدمات شهری با فیصله شورای عالی اقتصادی).

محل برگزاری: دفتر معاونیت دوم ریاست جمهوری ۱۱، قصر صدارت عطشی.

ساعت و تاریخ برگزاری: ساعت (۲:۳۰) بعد از ظهر روز چهارشنبه، مورخ ۱۳۹۷/۵/۲۴.





گرفته شود. وزارت فوائد عامه، ترانسپورت و ماليه مؤلف اند در مشوره با سكتور خصوصى موضوع را بررسى و طرح خویش را ارائه نمایند؟

۵. قوانین مربوط به ترانسپورت که ایجاب تعدیل را می نماید جز قوانین قابل تعدیل در جلسه بعدی شورای عالی اقتصادی مطرح گردد. وزارت ترانسپورت، وزارت ماليه، وزارت فوائد عامه و نمایندگان سكتور خصوصى بخش ترانسپورت کنفرانس مطبوعاتی را دایر و برنامه های جدید حکومت و تعدیلات در خصوص جمعآوری محصول ترانسپورتی و شاروالی ها را توضیح دهند؟

۶. شاروالی کابل مؤلف است تعداد نکسی ها در شهر را مورد بررسی قرار داده و طرح مبنی بر تنظیم

نکسی ها را به شورای عالی اقتصادی ارائه نماید؟

۷. جمعآوری محصول ترانسپورتی از طریق اسناد بهادار یک امر ضروریست ولی نیاز است تا خدمات به صورت اساسی تعریف گردد. وزارت ترانسپورت مؤلف است تا عرضه خدمات ترانسپورتی را با در نظر داشت نظریات سكتور خصوصى بخش ترانسپورت بررسى و طرح مربوط را به شورای عالی اقتصادی ارائه نماید؟

۸. در قسمت اخذ فیس ها و عواید که در آن طرف مرز در کشور پاکستان جمعآوری میگردد و انتقال آن که تا حال در حدود ۱۷ میلیون دالر میگردد، مواجه به مشکل است، دافغانستان بانک مؤلف است تا مبنای حقوقی انتقال پول به داخل افغانستان را بررسی نموده و پیشنهادات مشخص خویش را به شورای عالی اقتصادی ارائه نماید؟

۹. محصول خدمات شهری برای مواد خام صنایع و امتعه زراعتی داخلی صفر در نظر گرفته شود. در قسمت اموال ترازیت وزارت ماليه مؤلف است در موقع وزن با نصب استیکر خاص اموال ترازیت را از اموال داخلی تفکیک نماید.

سپس طبق آجندا محترم شهزاد گل آریویی سرپرست وزارت مخابرات و تکنالوژی معلوماتی گزارش پیشرفت کار اداره آسان خدمت، طرح سیستم آسان (ERP) Enterprise Resource Planning و طرح ایجاد سیستم نوین الکترونیکی جواز سیر و جواز رانندگی و ساده سازی پروسه های مرتبط را ارائه نمود. وی گفت



در اخیر محترم استاد دانش جمع بندی نمودند که قانون اساسی و پالیسی دولت توجه خاص به حمایت از بخش خصوصی دارد، لذا با توجه به اجرای جواز به شرکت مشابه و تا زمانی که اداره ملی استاندارد مطابق هدایت مصوبه شماره (۱۵) مورخ ۱۳۹۶/۹/۸ کابینه، اجراءات خویش را در مورد تشخیص دقیق کیفیت تصفیه خانه‌های داخلی و نوع مواد خام، استاندارد تصفیه خانه‌های داخلی کشور توسط یک نهاد بی‌طرف و مسلکی، نهایی و گزارش خویش را به کابینه جهت تصمیم ارائه می‌نماید، به شرکت انصار هم اجازه داده شود.

با توجه به هدایت مقام عالی ریاست جمهوری، فیصله متذکره کمیته عدلی و قضایی به شورای عالی حاکمیت قانون ارائه گردد.

موضوع چهارم: موضوع قرار داد خربوزه و تربوز (تناقض ماده یازدهم قانون محصول خدمات شهری با فیصله شورای عالی اقتصادی)

موضوع چهارم از جانب سید عمر دانش در جلسه ارائه گردید، ایشان گفتند: مطابق قانون محصول خدمات شهری، شاروایی کابل از اشخاصی که از ملکیت های شاروایی استفاده می‌نمایند تهجایی می‌گیرد، اما برداشتی که از بند شماره (۹) مصوبه شماره هشتم شورای عالی اقتصادی، می‌شود، شاروایی نمی‌تواند تهجایی بگیرد و فعلا چهل و سه میلیون افغانی طلب شاروایی کابل معطل قرار گرفته است، البته موضوع به تفتیش شورای وزیران ارجاع گردید که آنها هدایت اخذ آن را دادند و قضیه فعلا در ریاست قضایی دولت تحت دوران قرار دارد.

همچنان ایشان افزودند: شاروایی کابل در قبال قرار داد جمع آوری محصول خدمات شهری مارکت خربوزه و تربوز نیز دچار مشکل گردیده است، طرف مقابل با توجه به مصوبه شورای عالی اقتصادی شاکمی می‌باشد.

علاوه بر آن، ایشان اظهار داشتند: بند شماره (۹) مصوبه متذکره که چنین "محصول خدمات شهری برای مواد خام صنایع و امتعه زراعتی داخلی صفر در نظر گرفته شود." صراحت دارد، در تناقض با ماده یازدهم قانون محصول خدمات شهری قرار دارد، زیرا بر اساس قانون، شخصی که از ملکیت‌های شاروایی استفاده می‌نماید، مکلف به پرداخت تهجایی می‌باشد، همچنان شخصی که اموال تجارتي را به مارکیت، مندوی و سایر ملکیت‌های آن داخل می‌نماید، محصول تهجایی می‌پردازد.

چنانکه فعلا شاروایی کابل در مورد جمع آوری محصول خربوزه و تربوز که قبلا قرار داد نشده است، با توجه به مصوبه شورای عالی اقتصادی دچار مشکل گردیده است، زیرا طرف قرار داد با توجه به مصوبه متذکره خواهان فسخ قرار داد می‌باشد.

پس از بحث و بررسی، در اخیر استاد دانش فرمودند که پالیسی دولت حمایت از سکتور خصوصی است و می‌خواهد تسهیلات ایجاد کند، از طرفی هم مصوبه شورای عالی اقتصادی در تناقض با قانون و اجرای آن مشکل است، طرح تعدیل ماده یازدهم توسط شاروایی کابل در هماهنگی با سکرتریت شورای عالی اقتصادی و وزارت عدلیه آماده گردد و سپس به شورای عالی حاکمیت قانون جهت تصمیم نهایی ارائه گردد.



فیصله‌های جلسه

در جلسه کمیته عدلی و قضایی، پس از بحث و بررسی پیرامون موضوعات شامل آجندا به صورت ذیل فیصله به عمل آمد:

موضوع اول: مشکلات بودجوی و امتیازات قوای پولیس وزارت امور داخله

جلسه ای به ترکیب نمایندگان با صلاحیت وزارت‌های مالییه، امور داخله، دفاع ملی، دفتر شورای امنیت ملی، ریاست عمومی امنیت ملی و در صورت ضرورت نمایندگان نهادهای تمویل کننده در دفتر شورای امنیت ملی دایر گردد و پس از پیدا نمودن یک راه حل منطقی، گزارش جلسه از جانب دفتر شورای امنیت ملی، به شورای امنیت ملی ارائه گردد.

موضوع دوم: هدایت شماره (۶۴۱) مقام عالی در مورد پیشنهاد نریا صیحرنگ پیرامون آزمایش نسایی به منابه آزار جنسی و نقض حقوق بشر

طی سه هفته کمیسیون مستقل حقوق بشر تعدیل ماده ۶۴۰ کد جزا را آماده و در جلسه ای به اشتراک نمایندگان با صلاحیت کمیسیون مستقل حقوق بشر، لوی خارنوالی و وزارت امور زنان مورد بحث و بررسی قرار دهد، سپس تعدیل ماده متذکره از طریق ریاست عمومی اداره امور ریاست جمهوری به وزارت عدلیه و به این کمیته ارائه گردد.

موضوع سوم: هدایت شماره (۶۷۳) مقام عالی در مورد گزارش کمیسیون حقیقت یاب پیرامون در خواستی رئیس شرکت انصار مینی بر عدم دریافت جواز واردات نفت خام

با در نظر داشت اینکه قانون اساسی و پالیسی دولت توجه خاص به حمایت از بخش خصوصی دارد، لذا با توجه به اجرای جواز به شرکت مشابه و تا زمانی که اداره ملی استندرد مطابق هدایت مصوبه شماره (۱۵) مورخ ۱۳۹۶/۹/۸ کابینه، اجراءات خویش را در مورد تشخیص دقیق کیفیت تصفیه خانه‌های داخلی و نوع مواد خام، استندرد تصفیه خانه های داخلی کشور توسط یک نهاد بی طرف و مسلکی، نهایی و گزارش خویش را به کابینه جهت تصمیم ارائه می نماید، به شرکت انصار هم اجازه داده شود. با توجه به هدایت مقام عالی ریاست جمهوری، فیصله متذکره کمیته عدلی و قضایی به شورای عالی حاکمیت قانون ارائه گردد.

موضوع چهارم: موضوع قرار داه خربوزه و تربوز (تلافی مواد دوم و یازدهم قانون محصول خدمات شهری با فیصله شورای عالی اقتصادی)

پالیسی دولت حمایت از سکتور خصوصی و ایجاد تسهیلات است و از طرفی هم مصوبه شورای عالی اقتصادی در تناقض با قانون و اجرای آن مشکل است، لذا طرح تعدیل ماده یازدهم قانون محصول خدمات شهری توسط شاروالی کلیل در هماهنگی با سکرتریت شورای عالی اقتصادی و وزارت عدلیه آماده گردیده به شورای عالی حاکمیت قانون جهت تصمیم نهایی ارائه گردد.





سرور دانش
معاون دوم ریاست جمهوری
و رئیس کمیته عدلی و قضایی



جمهوری اسلامی افغانستان
شاروالی کابل
ریاست دفتر
مدیریت عمومی اسناد و ارتباط

Islamic Republic of Afghanistan
Kabul Municipality
Chief of Staff
Document and Relation Department



د افغانستان اسلامي جمهوریت
د کابل ښاروالۍ
د دفتر ریاست
د سندونو او اړیکو لوی مدیریت

تاریخ ۱۳۹۶ / ۱۲ / ۲۳

نمبر ۶۵۱۹ - ۶۵۲۰
۴۴۲۶ - ۴۴۲۵

به ریاست محترم عمومی اداره امور ریاست ج.ا.ا.

باتقدیم احترامات فایقه:

قبلاً صورت جلسه هشتم مورخ ۱۳۹۶/۵/۳۰ شورای محترم عالی اقتصادی منجانب وزارت محترم مالیه ترتیب و ارسال شده است درورق سوم آن بند (۹) به متن ذیل تحریر گردیده،

۹- محصول خدمات شهری برای مواد خام صنایع و امتعه زراعتی داخلی صفر در نظر گرفته شود. در قسمت اموال ترازیت وزارت مالیه موظف است در موقع وزن با نصب استیکر خاص اموال ترازیت را از اموال داخلی تفکیک نماید.

شاروالی کابل احترام به تصمیم جلسه ناگزیر، موضوع رابه شعبات ذریعہ رسماً ابلاغ نمود، ریاست تنظیم مارکیتهای این اداره، بمنظور وضاحت موضوع « مواد خام صنایع و امتعه زراعتی داخلی که صفر در نظر گرفته شود تثبیت گردد» که شامل کدام مواد و اقلام میگردد، از جانب هم محترم عبدالقدیر فرزند عبدالرحیم قرار دادی جمع آوری محصول خدمات شهری مارکیتهای تریوز و خربوزه طی ورقه عرض عنوانی مقام شاروالی کابل عارض و به انتکای فیصله شورای عالی اقتصادی که در فوق از آن تذکر بعمل آمده تحریر داشته که تریوز و خربوزه شامل محصولات زراعتی میگردد و ضمناً خواهان آن بوده تا قرارداد فسخ گردد، چون درین عرصه قانون محصول خدمات شهری همین اکنون نافذ است و ماده (۱۱) آن چنین حکم مینماید.

۱- شخصیکه از زمین ملکیت شاروالی بمنظور انجام فعالیت اقتصادی استفاده می نماید مکلف است به شاروالی تهجانی بپردازد.

۲- شخصیکه اموال تجاری را به مارکیتهای، مندوی و سایر ملکیت های شاروالی داخل نماید مکلف است به شاروالی مربوط طبق ضمیمه شماره (۲) این قانون محصول تهجانی بپردازد.

۳- شاروالی میتواند، محصول مندرج فقرات (۱) و (۲) این ماده را توسط کارکنان مربوط پایه اساس عقد قرارداد طبق احکام مقرر خریداری جمع آوری نماید، چون قراردادی فوق الذکر عبدالقدیر نام جمع آوری محصول خدمات شهری مارکیتهای تریوز و خربوزه را اعتبار از تاریخ ۱۳۹۶/۳/۲ الی ۱۳۹۷/۳/۱ برای مدت یکسال در بدل پرداخت مبلغ (۹۲۰۰۰۰۰۰۰) تودو دومیون افغانی عقد قرار داد نموده است و با رعایت حکم ماده (۴۲) قانون اساسی کشور و ماده (۲) و (۱۱) قانون محصول خدمات شهری بایست بر خورد صورت گیرد، موضوع ذریعہ نامه شماره (۵۲۴۱) مورخ ۱۳۹۶/۱۰/۱۸ رسماً به وزارت محترم مالیه - قابل توجه دارالانشای شورای محترم عالی اقتصادی ارقام گردید تا موضوع را باری شامل اجندای شورای محترم عالی اقتصادی نمایند و روی آن تصمیم مجدد اتخاذ فرمایند، اما اکنون مکتوب شماره (۱۹۰۶-CSO) مورخ ۱۳۹۶/۱۲/۶ دارالانشای شورای عالی اقتصادی وزارت محترم مالیه واصل و موضوع را حقوقی دانسته و تاکید کرده اند تا هو شورای محترم حاکمیت قانون و مبارزه علیه فساد اداری « بالای آن تصمیم اتخاذ گردد، در حالیکه بند (۹) فیصله شماره (۸) مورخ ۱۳۹۶/۵/۳۰ شورای عالی اقتصادی مشکل را در مغایرت با مواد قانون محصولات خدمات شهری ایجاد کرده است، با آنهم موضوع احتراماً و وسیلتاً ارقام گردید و مزیداً کاپی ورق سوم صورت جلسه شورای محترم اقتصادی، بیک کاپی از مکتوب (۵۲۴۱) مورخ ۱۳۹۶/۱۰/۱۸ این اداره و فوتوکاپی مکتوب شماره (۱۹۰۶-CSO) مورخ ۱۳۹۶/۱۲/۶ وزارت محترم مالیه پیوست هذا خدمت شما ارسال شد، امید است تصمیم که اتخاذ میگردد مارا در پرتو آن قرار دهید. از توجه شما متشکریم.

بوهنیار عبدالاله حبیب زی
سر ریاست شاروالی کابل

کاپی: به ریاست محترم تنظیم مارکیتهای
۱۳۹۶
۱۲

 جمهوری اسلامی افغانستان شاروالی کابل ریاست دفتر مدیریت عمومی اسناد و ارتباط	 Islamic Republic of Afghanistan Kabul Municipality Chief of Staff Document and Relation Department	د افغانستان اسلامي جمهوریت د کابل ښاروالۍ د دفتر ریاست د سندونو او اړیکو لوی مدیریت
تاریخ ۱۳۹۶ / ۱۰ / ۱۸		۵۲۴۱-۵۲۴۱ ۳۵۴۶-۳۵۴۵
<p>بڼه وزارت محترم مالیه! قابل توجه دارالانشای شورای عالی اقتصادی:</p>		
<p>احتراماً ښکاریم:</p>		
<p>قبلاً صورت جلسه هشتم سال (۱۳۹۶) شورای محترم عالی اقتصادی مواصلت ورزیده بود که در ورق (۳) آن بند(۹) دستوری مبنی بر محصول خدمات شهری برای مواد خام صنایع و امتعه زراعتی داخلی سفردنظر گرفته شود، شاروالی کابل احترام به تصامیم جلسه موضوع را به شعیات ذیربط تکثیر نمود، ریاست تنظیم مارکیتها در زمینه مطالب را عنوانی ریاست دفتر ارقام و تحریر داشتند تا شورای محترم عالی اقتصادی « مواد خام صنایع و امتعه زراعتی داخلی که سفردنظر گرفته شود تثبیت گردد» که شامل کدام مواد و اقلام میگردد.</p>		
<p>مزیداً محترم عبد القدیر فرزند عبدالرحیم قرار دادی جمع آوری محصول خدمات شهری مارکیتها تریوز و خربوزه طی ورقه عرض عنوانی مقام شاروالی کابل عارض وبه انکای فیصله شورای محترم عالی اقتصادی که در فوق لزان تذکره عمل آمده، تحریر داشته که تریوز و خربوزه شامل محصولات زراعتی میگردد، خواهان آن است تا قرار داد فسخ گردد، بشما بهتر معلوم است که قانون محصول خدمات شهری همین اکنون نافذ است وماده (۱۱) آن چنین حکم مینماید:</p>		
<p>۱- شخصیکه از زمین ملکیت شاروالی بمنظور انجام فعالیت اقتصادی استفاده مینماید مکلف است به شاروالی محصول نهجانی بپردازد.</p>		
<p>۲- شخصیکه اموال تجارتنی رابه مارکیته، مندی و سایر ملکیت های شاروالی داخل نماید مکلف است به شاروالی مربوط طبق ضمیمه شماره (۲) این قانون محصول نهجانی بپردازد.</p>		
<p>۳- شاروالی میتواند، محصول مندرج فقرات (۱) و (۲) این ماده را توسط کارکنان مربوط یا به اساس عقد قرار داد طبق احکام مقررہ خریداری جمع آوری نماید.</p>		
<p>چون قراردادی اسامی عبدالقدیر جمع آوری محصول خدمات شهری مارکیته تریوز و خربوزه را اعتبار از تاریخ ۱۳۹۶/۳/۲ الی ۱۳۹۷/۳/۱ برای مدت یکسال دریدل پرداخت مبلغ (۹۲۰۰۰،۰۰۰) نود دومیلیون افغانی عقد قرار داد نموده است ویا رعایت حکم ماده (۴۲) قانون اساسی کشور وماده (۲) و (۱۱) قانون محصول خدمات شهری در زمینه برخورد صورت گیرد. مراتب احتراماً ارقام گردید تاموضوعرا باری شامل اجندای شورای محترم عالی اقتصادی فرمایند و در مورد تصمیم مجوز وقانونی اتخاذ گردد ومشکلات که ازاین رهگذر متوجه شاروالی کابل گردیده روشن ومرفوع گردد.</p>		
<p>با احترام</p>		
<p>پوهنځی عبداللہ «حبيب زى» سزپرست شاروالی کابل</p>		
<p>کابل: به ریاست محترم (شایسته ریاست) ۱۵.۱۰.۱۳۹۶</p>		

Annex 3



جمهوری اسلامی افغانستان
شاروالی کابل
ریاست دفتر
مدیریت عمومی اسناد و ارتباط



د افغانستان اسلامی جمهوریت
د کابل ښاروالۍ
د دفتر ریاست
د سندونو او اړیکو لوی مدیریت

Islamic Republic of Afghanistan
Kabul Municipality
Chief of Staff
Document and Relation Department

تاریخ ۱۳۹۶ / ۱۲ / ۲۳

نمبر ۶۰۳۰ - ۶۰۱۹
۴۴۲۶ - ۴۴۳۰

به ریاست محترم عمومی اداره امور ریاست ج.ا.ا.!

پاتقدیم احترامات فایقه:

قبلاً صورت جلسه هشتم مورخ ۱۳۹۶/۵/۳۰ شورای محترم عالی اقتصادی منجانب وزارت محترم مالیه ترتیب وار ارسال شده است در وروقت سوم آن بند (۹) به متن ذیل تحریر گردیده،

۹- محصول خدمات شهری برای مواد خام صنایع وامتنه زراعتی داخلی صفر در نظر گرفته شود. در قسمت اموال ترازیوت وزارت مسالیه موظف است در موقع وزن با نصب استیکر خاص اموال ترازیوت را از اموال داخلی تفکیک نماید.

شاروالی کابل احترام به تصامیم جلسه ناگزیر، موضوع رابه شعبات ذریعہ رسماً ابلاغ نمود، ریاست تنظیم مارکینهای این اداره، بمنظور وضاحت موضوع « مواد خام صنایع وامتنه زراعتی داخلی که صفر در نظر گرفته شود تئیت گردد» که شامل کدام مواد و اقلام میگردد، از جانب هم محترم عبدالقدیر فرزند عبدالرحیم قرار دادی جمع آوری محصول خدمات شهری مارکیت تریوز و خربوزه طی ورقه عرض عنوانی مقام شاروالی کابل عارض و به تائیکای فیصله شورای عالی اقتصادی که در فوق از آن تذکر بعمل آمده تحریر داشته که تریوز و خربوزه شامل محصولات زراعتی میگردد و ضمناً خواهان آن بوده تا قرارداد فسخ گردد، چون درین عرصه قانون محصول خدمات شهری همین اکنون نافذ است و ماده (۱۱) آن چنین حکم مینماید.

۱- شخصیکه از زمین ملکیت شاروالی بمنظور انجام فعالیت اقتصادی استفاده می نماید مکلف است به شاروالی تهنجائی بپردازد.

۲- شخصیکه اموال تجارتی را به مارکیت، مندوی و سایر ملکیت های شاروالی داخل نماید مکلف است به شاروالی مربوط طبق ضمیمه شماره (۲) این قانون محصول تهنجائی بپردازد.

۳- شاروالی میتواند، محصول مندرج فقرات (۱) و (۲) این ماده را توسط کارکنان مربوط پایه اساس عقد قرارداد طبق احکام مقررہ خریداری جمع آوری نماید. چون قراردادی فوق الذکر عبدالقدیر نام جمع آوری محصول خدمات شهری مارکیت تریوز و خربوزه را اعتبار از تاریخ ۱۳۹۶/۳/۲ الی ۱۳۹۷/۳/۱ برای مدت یکسال در بدل پرداخت مبلغ (۲۰۰۰۰۰۰۰) نود و دو میلیون افغانی عقد قرار داد نموده است و با رعایت حکم ماده (۴۲) قانون اساسی کشور و ماده (۲) و (۱۱) قانون محصول خدمات شهری بایست برخورد صورت گیرد، موضوع ذریعہ نامه شماره (۵۲۴۱) مورخ ۱۳۹۶/۱۰/۱۸ رسماً به وزارت محترم مالیه - قابل توجه دارالانشای شورای محترم عالی اقتصادی ارقام گردید تا موضوع را باری شامل اجندای شورای محترم عالی اقتصادی نمایند و روی آن تصمیم مجدد اتخاذ فرمایند، اما اکنون مکتوب شماره (۱۹۰۶-CSO) مورخ ۱۳۹۶/۱۲/۶ دارالانشای شورای عالی اقتصادی وزارت محترم مالیه واصل و موضوع را حقوقی دانسته و تاکید کرده اند تا هر شورای محترم حاکمیت قانون و مبارزه علیه فساد اداری « بالای آن تصمیم اتخاذ گردد، در حالیکه بند (۹) فیصله شماره (۸) مورخ ۱۳۹۶/۵/۳۰ شورای عالی اقتصادی مشکل را در مغایرت با مواد قانون محصولات خدمات شهری ایجاد کرده است، بنابراین موضوع احتراماً و وسیلتاً ارقام گردید و مزیداً کاپی ورق سوم صورت جلسه شورای محترم اقتصادی، یک کاپی از مکتوب (۵۲۴۱) مورخ ۱۳۹۶/۱۰/۱۸ این اداره و فوتوکاپی مکتوب شماره (۱۹۰۶-CSO) مورخ ۱۳۹۶/۱۲/۶ وزارت محترم مالیه پیوست هذا خدمت شما ارسال شده، امید است تصامیم که اتخاذ میگردد مارا در بر تو آن قرار دهید از توجه شما متشکریم.

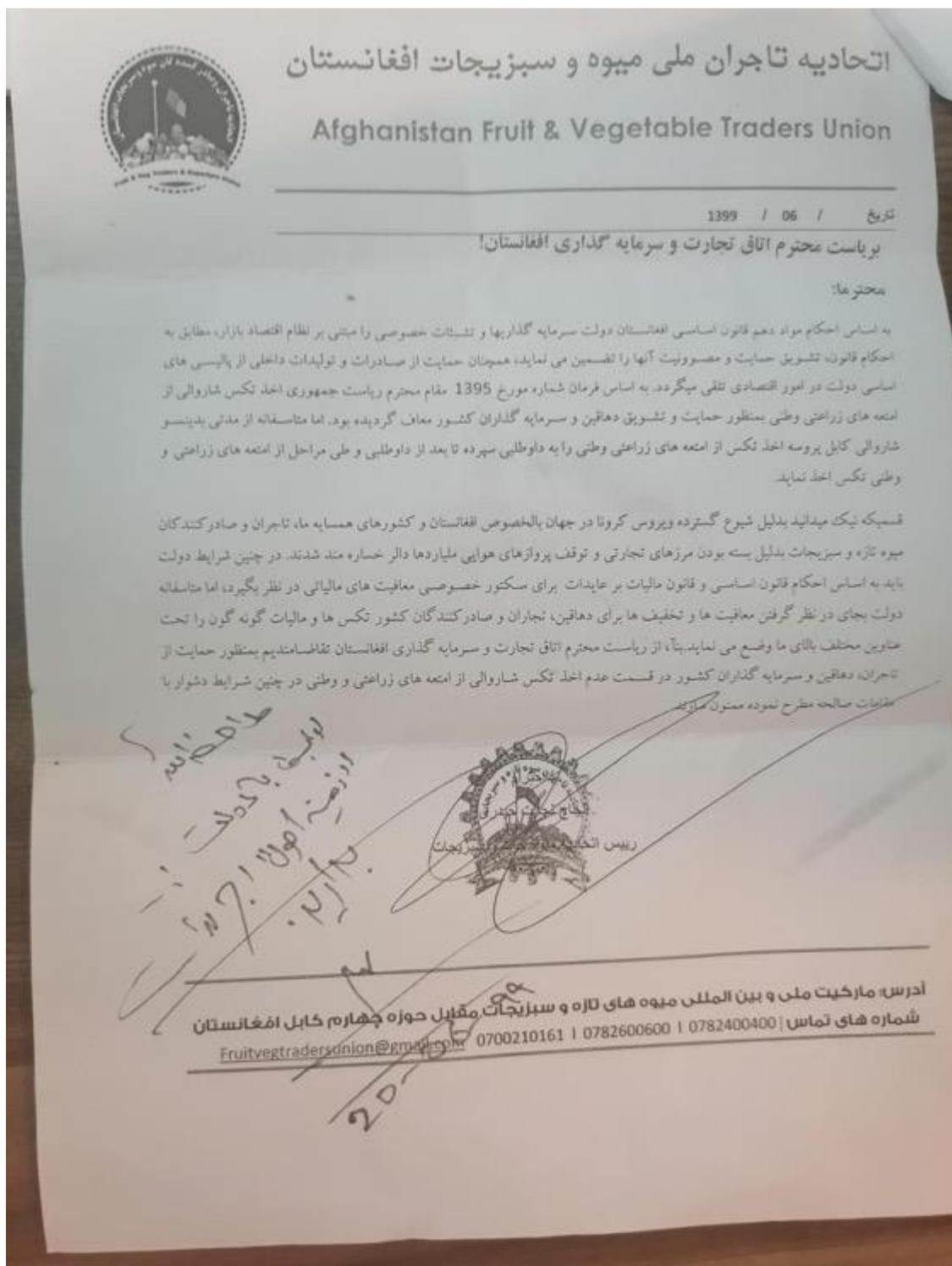
پوهنځار عبدالخالق حبيب زى
سرپرست شاروالی کابل

کاپی: به ریاست محترم تنظیم مارکیت

Annex 4



Annex 5



Annex 6

گزارش فشرده تدقیق قضیه قرارداد خریزه و تربوز شارووالی کابل

به معاونت محترم پالیسی مقام محترم معاونت اول ریاست جمهوری

طبق هدایت شفایی جناب شما موضوع معافیت محصول تهجایی شارووالی کابل مورد غور و تدقیق قرار گرفت.

مطابق اسناد دست داشته (صورت جلسه هشتم سال ۱۳۹۶ شورای عالی اقتصادی، صورت و فیصله جلسه شماره ۴ کمیته عدلی و قضایی - معاونت محترم دوم ریاست جمهوری، نداشت شارووالی کابل در مورد (داوطلبی مارکیت تربوز و خریزه)، گزارش نتایج بررسی مالی سال ۱۳۹۷ اداره محترم عال بررسی و مکتوب شماره ۲۷۳۸ مورخ ۷/۳/۱۳۹۶)، خلاصه موضوع، پیشنهادات و سوال های مطرح شده قرار ذیل میباشند:

خلاصه موضوع: به اساس بند ۹ صورت جلسه مورخ ۳۰ اسد سال ۱۳۹۶ شورای عالی اقتصادی که چنین مشعر است [محصول خدمات شهری امتعه زراعتی داخلی صفر در نظر گرفته شود]، قراردادی مارکیت خریزه و تربوز (شرکت خدمات لوژیستیکی عبدالقدیر غزنیوال گروپ) از پرداخت تهجایی امتناع میروزد، باید گفت که مکتوب شماره ۲۷۳۸ مورخ ۷/۳/۱۳۹۶ شارووالی کابل دال بر توافق شارووالی به مصوبه شورای عالی اقتصادی میباشد و شارووالی کابل مصوبه یاد شده را ضم مکتوب شماره فوق به ریاست تنظیم مارکیت ها ارسال می نماید تا مطابق به مصوبه اجراءات گردد. بعدا موضوع به اساس تصمیم شورای اداری شارووالی به اداره عالی بررسی محول میگردد. در نتیجه، اداره عالی بررسی اسناد به ماده ۴۹۰ قانون اصول محاکمات مدنی تصامیم مراجع غیر قضایی در مورد حقوق عامه مدار اعتبار تمییداند و شارووالی کابل را مکلف به اجراءات طبق حکم ماده یازدهم قانون محصول خدمات شهری و قرارداد عقد شده مینماید. در ضمن شارووالی کابل را مکلف کرده تا از حصول پول ۷ ماه تهجایی و ۱۲٪ جریمه به اداره عالی بررسی اطمینان دهد.

بعدا شارووالی کابل فیصله شورای عالی اقتصادی را خلاف ماده ۱۱ قانون محصول خدمات شارووالی میدانند. [ماده ۱۱: (۱) فقره (۱) شخصیکه از زمین ملکیت شارووالی بمنظور انجام فعالیت اقتصادی استفاده نماید، مکلف است به شارووالی محصول تهجایی پردازد.]، و موضوع را شامل آجندای مورخ ۱۳۹۷/۵/۲۴ کمیته عدلی و قضایی به رهبری محترم معاونت دوم ریاست جمهوری مینماید. بعد از بحث و بررسی، محترم استاد دانش چنین فرموده: پالیسی دولت حمایت از سکتور خصوصی است و می خواهد تسهیلات ایجاد کند، از طرف هم مصوبه شورای عالی اقتصادی در تناقض با قانون و اجرای آن مشکل است، طرح تعدیل ماده یازدهم توسط شارووالی کابل در هماهنگی با سکرتریت شورای عالی اقتصادی و وزارت عدلیه آماده گردد و سپس به شورای عالی حاکمیت قانون جهت تصمیم نهایی ارایه گردد.

با در نظر داشت معلومات فوق میتوان گفته که مصوبه شورای عالی اقتصادی بسیار کلی و مبهم میباشد. امتعه زراعتی داخلی به صد ها اقلام میرسد که در سه کنگوری تقسیم میگردد: ۱- قبل از زرع ۲- زرع ۳- بعد از زرع. این در حالیست که شارووالی کابل تنها بحث مارکیت خریزه و تربوز را مورد بحث قرارداده، در رابطه به دیگر امتعه های زراعتی از تطبیق مصوبه معلومات در دسترس نیست. قابل ذکر است که از

ابهام مصوبه شورای عالی اقتصادی ممکن سؤ استفاده نیزصورت گرفته باشد، شارووالی کابل به شکل باید اجراءات نکرده و پیرامون قضیه سوالات زیاد مطرح شده میتواند.

سوالات ذیل متوجه شارووالی کابل میگردد:

- ۱- از آنجائیکه مصوبه شورای عالی اقتصادی بطور عام در مورد امتعه زراعتی داخلی میباشد، آیا در مورد امتعه دیگر هم تطبیق شده یا خیر؟
 - ۲- اگر شارووالی کابل مصوبه شورای عالی اقتصادی را خلاف ماده ۱۱ قانون محصول خدمات شهری میداند، پس مکتوب شماره ۲۷۳۸ مورخ ۱۳۹۶/۷/۳ به چه منظور صادر گردیده؟
 - ۳- عایدات سال های ۱۳۹۷ و ۱۳۹۸ چرا جمع آوری نشده؟ در جریان دو سال اخیر مدیریت و کنترل مارکیت تربوز و خربزه در اختیار کدام نهاد یا اشخاص بود؟
 - ۴- آیا قرارداد بعد از موصلت مصوبه شورای عالی اقتصادی به موقع فسخ گردیده یا خیر؟
 - ۵- علت عدم تعدیل ماده ۱۱ قانون محصول خدمات شهری چیست؟
- اگر به اساس مصوبه شورای عالی اقتصادی عواید سال ۱۳۹۷ و ۱۳۹۸ جمع آوری نشده، پس قرارداد نو به کدام اساس صورت خواهند گرفت؟

پیشنهادات:

- ۱- از آنجائیکه تصامیم مراجع غیر قضایی در مورد حقوق عامه مدار اعتبار نیست و از طرف دیگر ماده یازدهم قانون محصول خدمات شهری هنوز نافذ میباشد، بنا، ۱- شارووالی کابل باید در رابطه به اجراءات قبلی خویش پاسخ قانع کننده ارایه نماید. ۲- تا تعدیل ماده یازدهم قانون یاده شده شارووالی کابل صلاحیت عقد قرارداد را دارا میباشد.
- ۲- از آنجائیکه دعوی قراردادی و شارووالی کابل تحت دوران محاکماتی قرارداد به اساس ماده ۱۲۲ قانون اساسی هیچ قانون نمیتواند در هیچ حالت، قضیه یا ساحه بی را از دایره قوه قضایه خارج بسازد. بنا، جای ارایه نظر باقی نمی ماند. فیصله محکمه تطبیق خواهد شد.
- بمنظور حمایت از سکتور خصوصی تعدیل ماده ۱۱ قانون محصول خدمات شهری شارووالی کابل تسریع و دیگر مواد مرتبط به حمایت از سکتور خصوصی تعدیل گردد.
- ۳- در رابطه به عواید سالهای ۱۳۹۷ و ۱۳۹۸ شارووالی کابل از بابت مارکیت تربوز و خربزه، شارووالی کابل مورد باز پرس قرار گیرد.

با احترام

Annex 7



یادداشت ښاروالی کابل در مورد داوطلبی مارکیت تریوز و تخریزه

عقرب 1399

یادداشت هذا طبق هدايت جلسه تاريخي 1399/08/04 به حضور دلاشت معين مالي واداري شاروالي كابل، رئيس عوايد و مشاوريت ارشد پاليسي مقام محترم معاونيت اول رياست جمهوري دايبرگريد ذيلاً ترتيب مي گردد. طوريكه بهتر ميدانيد شاروالي كابل يك اداره خدماتي عام المنفعه غير بودجوي دولت بوده كه مصارف عادي وانكشافي خويش را از عوايد حاصله خويش تمويل مي نمايد. عوايد ياد شده از منابع مختلف عوايدي شاروالي كابل در پرتو قانون جمع آوري مينمايد .

از جمله منابع عوايدي شاروالي كابل يك منبع عمده آن را جمع آوري عوايد تهجائي ماركيٲ تربوز و خربوزه تشكيل ميدهد كه هرسال طبق اصول ومقررات جهت جمع آوري عوايد به داو طليي گذاشته مي شود.

قابل ذكر است درسال 1396 ماركيٲ تربوز و خربوزه براي مدت يكسال از تاريخ 1396/03/02 الي 1397/03/01 به مبلغ (92,000,000) نود و دو ميليون افغاني همراي شركت خدمات لوژستيكي عبدالقدير غزنيوال گروپ عقد قرارداد شده بود قراردادي مذكور مدت پنج ماه حق الاجاره تهجائي ماركيٲ تربوز و خربوزه را به عوايد شاروالي كابل تحويل بانك نموده است. با مواصليت مصوبه شماره (8) شوراي محترم عالي اقتصادي، قراردادي مذكور حاضر به پرداخت هفت ماه حق الاجاره نگريده و قراردادي مذكور تحت جلب ادارات عدلي و قضائي قرار گرفت و قراردادي مذكور طلي ورقه عرض به محكمه تجارتي عارض وتقاضاي اخذ پول تضمين اجرائي قرارداد را نموده است، كه تا فعلاً دوسيه نهائي نشده به محكمه سوم تحت دوران قضائي قرارداد.

شايدان ذكر است كه جمع آوري عوايد تهجائي ماركيٲ تربوز و خربوزه دريك موسم سال مدت (7) ماه مي باشد. در اين دوره قراردادي فعاليت نموده وعوايد يكساله را جمع آوري نموده است.

از اينكه جمع آوري عوايد محصول تهجائي ماركيٲ تربوز و خربوزه درسال هاي 1397 و 1398 به نسبت تناقصي في بين مصوبه شماره (8) كميته محترم اقتصادي وقوانين موجود بود معطل قرار گرفت. چونكه مصوبه فوق الذكر داراي وضاحت كامل نبوده ذريعه مكاتيب جداگانه به مراجع ذيربط ارجاع گرديد.

درباطه به موضوع در جلسه كميته عدلي وقضائي كه تحت نظار جلالتمآب محترم معاون صاحب دوم استاد محمد سرور دانش به حضور داشت نماينده شاروالي كابل دايبرشد وچنين هدايت فرمود:

فيعله شماره (4) مورخ 1397/05/24 (كه مصوبه شوراي عالي اقتصادي در تناقض با قانون واجرائي آن مشكل است طرح تعديل ماده يازدهم توسط شاروالي كابل در هماهنگي با سكرتريت شوراي عالي اقتصادي و وزارت محترم عدليه آماده گردد. و پس به شوراي عالي حاكميت قانون جهت تصميم نهائي ارايه گردد.)

هدایت فیهی ذریعه مکتوب نمبر (4425/6519) مورخ 1396/12/23 به ریاست محترم عمومی اداره امور ریاست ج.ا. و ذریعه مکتوب (3545/6241) مورخ 1396/10/18 و به وزارت محترم مالیه دولت ج.ا. و مراجع ذیربط ارسال شده است که تا اکنون کدام هدایت مواصلت نورزیده است.

از سوی دیگر نتایج بازرسی بعمل آمده امور مالی و حسابی سال مالی 1397 که از طریق کمیته محترم اداره عالی بررسی دولت ج.ا. ذریعه مکتوب شماره (4512/9579) مورخ 1398/12/23 مواصلت ورزیده چنین هدایت فرموده اند.

(مبلغ (53,666,666) افغانی کرایه هفت ماهه و مبلغ (6,439,999) افغانی (12) فیصد جریمه، جمعاً مبلغ (60,106,669) افغانی از مستاجر تحصیل وبه اداره عالی بررسی اطمینان دهند.

در قسمت قرارداد مجدد مارکیت متذکره که از جمله منایع قابل توجه عواید به شاروالی کابل است اقدام نمایند و از نتیجه اداره عالی بررسی را اطمینان دهند.)

ناگفته نماند جمع آوری عواید تهجائی مارکیت تریوز و خربوزه در سال های 1397 و 1398 به اجاره داده نشده است که شاروالی کابل از این رهگذر خساره مند شده است.

قابل ذکر است که ماده 11 قانون محصول خدمات شهری شاروالی کابل چنین صراحت دارد:

1- شخصیکه از زمین ملکیت شاروالی به منظور انجام فعالیت اقتصادی استفاده نماید مکلف است به شاروالی محصول تهجائی بپردازد.

2- شخصیکه اموال تجارتی را به مارکیت، مندوی و سایر ملکیت های شاروالی داخل نماید مکلف است به شاروالی مربوط طبق ضمیمه شماره (2) این قانون محصول تهجائی بپردازد.

از اینکه شاروالی کابل طی دو سال متواتر بخش مهم عواید خویش را از دست داده است در سال 1399 رهبری جدید شاروالی کابل تصمیم گرفت با در نظر داشت پلان عوایدی که قبلاً ترتیب شده و با در نظر داشت نظر هیات بازرسی کمیته محترم تفتیش اداره عالی بررسی شورای وزیران و ماده (11) قانون محصولات خدمات شهری جمع آوری عواید تهجائی مارکیت تریوز و خربوزه را به داوطلبی بگذارد که پروسه داوطلبی نیز تکمیل شده است، روی این ملحوظ جمع آوری عواید تهجائی مارکیت تریوز و خربوزه به اعلان داوطلبی (مزایده) گذاشته شد که در نتیجه شرکت خدمات لوژستیکی وحید الله احمدزی گروپ با ارایه بلند ترین قیمت سالانه به مبلغ (84,000,000)

هشتاد و چهارمیلیون افغانی برنده مجلس داولیسی شده است. چون تصمیم عقد قرارداد با قراردادی مذکور تا هنوز صورت نگرفته و در مرحله نهایی می باشیم. در زمینه هر آنچه که مقام محترم هدایت ارشاد فرمایند موجب تمایل است.

با احترام